

## LAUKO SAVITARNOS TERMINALŲ NAUDOJIMOSI TAISYKLĖS

Lauko savitarnos terminalų paslaugos teikiamos vadovaujantis šiose taisyklėse nurodytomis sąlygomis. Kiekvienas Lauko savitarnos terminalų paslaugų naudotojas (toliau – Klientas), pateikdamas AB „LG CARGO“ išsiųsti krovinių vežimo dokumentus (važtaraštį ir kitus jame nuodytus krovinių lydinčius) arba išreiškęs norą šiuos dokumentus gauti iš AB „LG CARGO“ (toliau – Vežėjas), sutinka su šiomis Lauko savitarnos terminalų paslaugų teikimo sąlygomis ir įsipareigoja vykdyti šiose Taisyklėse nustatytus reikalavimus.

Esant poreikiui, Klientui ir Vežėjui susitarus (žodžiu arba el. paštu), naudojantis Lauko savitarnos terminalais, gali būti išsiunčiami, perduodami, gaunami ne tik krovinių vežimo dokumentai, tačiau ir kiti dokumentai, susiję su kitų Vežėjo paslaugų teikimu.

### 1. BENDROSIS NUOSTATOS

1.1. Šios Laukos savitarnos terminalų paslaugų teikimo taisyklės (toliau – Taisyklės) nustato reikalavimus Vežėjo ir Kliento siunčiamiems bei gaunamiems Dokumentams, Vežėjo ir Kliento teises ir pareigas, skundų pateikimo ir nagrinėjimo bei žalos atlyginimo tvarką.

1.2. Šiose Taisyklėse vartojamos sąvokos :

1.2.1. **Dokumentai** – Kliento (krovinio siuntėjo/gavėjo) tinkamai užpildyti krovinių vežimo (važtaraščiai) ir važtaraštyje nurodyti krovinių lydinčiai ir/ar kiti su krovinių vežimu susiję dokumentai, kurie paruošti siuntimui ir bus pristatomi į Terminalą;

1.2.2. **Klientas** – fizinis arba juridinis asmuo, kuris planuodamas sudaryti vežimo sutartį su Vežėju, naudodamasis Terminalų paslaugomis, pateikia (siunčia) ir/arba po įvykdytos krovinio vežimo sutarties atsiima (gauna) Dokumentus;

1.2.3. **Siuntos žyma** – prie Dokumentų paketo tvirtinama nustatytos formos žyma, kurioje nurodyti Vežėjo ir Kliento duomenys;

1.2.4. **Terminalas** – lauko savitarnos terminalas, esantis komercinėje stotyje, kuriuo naudodamasis Klientas (krovinio siuntėjas/gavėjas) gali perduoti (išsiųsti) arba atsiimti jam adresuotus Dokumentus.

1.2.5. **Terminalų paslaugos** – Vežėjo teikiamų paslaugų dalis, apimanti Dokumentų gavimą, priėmimą, išsiuntimą naudojantis Terminalu.

1.2.6. **Vežėjas** – akcinė bendrovė „LG CARGO“ (įmonės kodas 304977594), įregistruota LR Juridinių asmenų registre, buveinės adresas – Mindaugo g. 12, Vilnius, 03225 Lietuvos Respublika;

### 2. KLIENTO TEISĖS IR PAREIGOS

2.1. Klientas įsipareigoja:

2.1.1. užtikrinti, kad Dokumentai būtų užpildyti tinkamai, laikantis važtos dokumentų pildymo tvarkos ir teisės aktų, reglamentuojančių krovinių vežimo geležinkelių transportu santykius, reikalavimų. Klientas atsako už šiuose dokumentuose pateiktų duomenų teisingumą ir išsamumą;

2.1.2. užtikrinti, kad prie važtaraščių būtų pridėti ir patikimai prisegti visi, važtaraštyje nurodyti ir krovinių lydinčiai, dokumentai bei kiti dokumentai, reikalingi atliekant muitinės ar kitas pagal įstatymus privalomas procedūras ;

2.1.3. esant būtinumui, pateikti Vežėjui dokumentus, leidžiančius įvežti ir (ar) išvežti krovinius į (iš) Lietuvos Respublikos teritorijos bei atlikti su muitinės prižiūrimomis prekėmis muitinės sankcionuotus veiksmus;

2.1.4. Klientai visiškai atsako už krovinių vežimo dokumentus savarankiškai atliekant muitinės tranzito ir eksporto procedūras;

2.1.5. per 96 valandas nuo pranešimo gavimo (el. paštu/SMS) atsiimti/pateikt (išsiųsti) važtos dokumentus iš Terminalo, kitu atveju Dokumentai bus gražinti į artimiausią centrinę klientų aptarnavimo stotį, iš kurios klientas Dokumentus turės pats pasiimti arba į ją atvežti, jeigu konkrečiu atveju nebus susitarta kitaip.

2.1.6. važtos dokumentų lydraštyje parašu patvirtinti apie krovinio gavimą;

- 2.1.7. pasirašyti važtaraščius ir kitus dokumentus bei nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 24 valandas nuo Dokumentų atsiėmimo iš Terminalo, grąžinti į Terminalą Vežėjo važtaraščio egzempliorių;
- 2.2. Klientas pats atsako už Dokumentų nepristatymą/pavėluotą pristatymą dėl Vežėjui pateiktų duomenų neteisingumo, netikslumo arba neišsamumo.
- 2.3. Jeigu per šių Taisyklių 2.1.5. punkte nustatytą terminą Dokumentai iš Terminalo neatsiimami, Dokumentai grąžinami Vežėjui. Klientas apie tai informuojamas SMS žinute ir / arba el. laišku. Dėl tokių Dokumentų atsiėmimo arba grąžinimo Klientas privalo kreiptis į Vežėją.
- 2.4. Dokumentus tvarkyti ir juos siųsti/atsiimti naudojantis Terminalų paslaugomis gali tik įgaliotas Kliento atstovas.

### **3. VEŽĖJO TEISĖS IR PAREIGOS**

#### **3.1. Vežėjas įsipareigoja:**

- 3.1.1. užtikrinti Terminalų funkcionalumą dvidešimt keturias valandas per parą, septynias dienas per savaitę.
- 3.1.2. Terminalų valdymo sistemoje sukurti Dokumentų siuntas (Dokumentų siuntimui/atsiėmimui);
- 3.1.3. nedelsiant informuoti Klientą trumpąja SMS žinute ir / arba elektroniniu paštu apie pristatytus Dokumentus Terminale;
- 3.1.4. informuoti Klientą trumpąja SMS žinute ir / arba elektroniniu laišku apie sukurtą Dokumentų siuntą.

### **4. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA**

- 4.1. Siekiant užtikrinti tinkamą šių Taisyklių vykdymą Vežėjas tvarkys Klientų ir/ar jų atstovų asmens duomenis vadovaudamasis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – Reglamentas (ES) 2016/679) nuostatomis.
- 4.2. Taisyklių 4.1 punkte nurodytais tikslais renkamų asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas – Reglamentas (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies b punktas (tvarkyti duomenis būtina siekiant įvykdyti sutartį, kurios šalis yra duomenų subjektas); 6 straipsnio 1 dalies f punktas (tvarkyti duomenis būtina siekiant teisėtų duomenų valdytojo interesų – užtikrinti Klientų aptarnavimo kokybę, surinkti įrodymus ginčui, jeigu jis kiltų, užtikrinti Terminalų saugumą).
- 4.3. Bendrovėje siekiant įgyvendinti Taisyklių 4.1 punkte išvardintus tikslus gali būti tvarkomi šie Klientų ir/ar jų atstovų asmens duomenys: vardas, pavardė, Dokumento išsiuntimo/atsiėmimo data, vieta, kontaktinis telefono numeris, el. pašto adresas, atstovaujamo asmens informacija, unikalūs perduodamų ir gaunamų dokumentų numeris, veiksmai, atlikti su dokumentais, vaizdo įrašai, kita informacija, reikalinga šių Taisyklių tinkamam vykdymui.
- 4.4. Jeigu prireiktų, Taisyklių 4.3 punkte nurodytus asmens duomenis Bendrovė gali atskleisti teismams, priežiūros, teisėsaugos ir kitoms valstybės institucijoms, taip pat Terminalų nuomos ir priežiūros paslaugas teikiančiai įmonei.
- 4.5. Asmuo, pateikiantis savo asmens duomenis, turi šias, Reglamente (ES) 2016/679 numatytas, teises: žinoti, kokie jo asmens duomenys yra tvarkomi, prašyti ištaisyti / papildyti netikslūs duomenis, sustabdyti duomenų tvarkymą, ištrinti asmens duomenis, nesutikti dėl asmens duomenų tvarkymo, tam tikrais atvejais, teisę į duomenų perkeliamumą. Tais atvejais, kai asmenų nuomone jų teisės dėl asmens duomenų buvo pažeistos, jie gali kreiptis į Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją, [www.ada.lt](http://www.ada.lt) pateiktais kontaktais.
- 4.6. Dėl savo kaip duomenų subjekto teisių įgyvendinimo asmenys gali kreiptis į Bendrovės duomenų apsaugos pareigūną adresu Prūsų g. 1, Vilnius ar elektroniniu paštu [dap@litrail.lt](mailto:dap@litrail.lt).
- 4.7. Bendrovė imasi visų įmanomų techninių ir organizacinių priemonių, kad užtikrintų Klientų ir/ar jų atstovų asmens duomenų saugumą.
- 4.8. Dokumentus pristačius į Terminalą apie tai Klientas informuojamas trumpąja SMS žinute arba el. laišku, kuriame pateikiami Siuntos atsiėmimo kodai. Klientas ir/ar Kliento atstovas, Terminale suvesdamas gautus Siuntos atsiėmimo kodus, patvirtina savo duomenis.

## **5. SAUGUMO UŽTIKRINIMAS**

5.1. Dokumentus pristačius į Terminalą, apie tai Klientas informuojamas trumpąja SMS žinute arba el. laišku, kuriame pateikiami Dokumentų siuntos atsiėmimo kodai. Klientas, Terminale suveddamas gautus Dokumentų siuntos atsiėmimo kodus, patvirtina savo duomenis.

5.2. Vežėjas pasilieka teisę stebėti Terminalus vaizdo įrašymo įranga ir vaizdo medžiagą naudoti kilusiems ginčams spręsti bei, esant poreikiui, pateikti ją atitinkamoms valstybės institucijoms.

## **6. ŽALOS ATLYGINIMAS**

6.1. Vežėjas atsako už Kliento Vežėjui išsiųsti pateiktų Dokumentų siuntų neišsaugojimą (praradimą, trūkumą, sugadinimą), atsiradusį dėl jo kaltės ir atlygina Klientui padarytą žalą.

6.2. Vežėjas neatsako ir neatlygina Klientui žalos, jeigu Dokumentas prarandamas ar sugadinamas, pristatomas pavėluotai arba nepristatomas dėl nuo Vežėjo ar jo pasitelktų trečiųjų asmenų nepriklausančių aplinkybių.

6.3. Vežėjas neatsako už Dokumento arba jos dalies praradimą ar sugadinimą, pavėluotą pristatymą, jei Klientas nesilaiko Taisyklėse nustatytų reikalavimų.

## **7. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

7.1. Taisyklės skelbiamos interneto svetainėje [www.litrail.lt](http://www.litrail.lt).

7.2. Pakeitus šias Taisykles, Vežėjas nedelsdamas apie tai informuoja Klientus, o Klientai nedelsdami susipažįsta su Taisyklių pakeitimais. Informavimas ir Klientų susipažinimas su Taisyklių turiniu vykdomas ta pačia tvarka, kaip ir pirmą kartą pradėjus naudotis Terminalais.